



RGBW4C



Instrukcja obsługi

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Spis treści

INFORMACJE OGÓLNE	3
ZALECENIA OGÓLNE.....	3
CECHY URZĄDZENIA.....	3
DMX	3
ELEMENTY STERUJĄCE I FUNKCJE.....	5
ELEMENTY STERUJĄCE I FUNKCJE – PANEL TYLNY	6
OBSŁUGA.....	7
TABELA SEKWENCJI.....	8
DANE TECHNICZNE	9
ROHS - Olbrzymi wkład w ochronę środowiska.....	10
WEEE – Odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych	11

INFORMACJE OGÓLNE

Wypakowanie: Dziękujemy za zakup RGBW4C produkcji American DJ®. Każdy egzemplarz RGBW4C został dokładnie sprawdzony i jest wysyłany w pełnej gotowości do użycia. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Jeżeli opakowanie nosi ślady uszkodzeń, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz upewnić się czy towarzyszące mu wyposażenie konieczne do jego eksploatacji dotarło w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

Wstęp: RGBW4C jest 32-kanalowym sterownikiem RGB, RGBW lub RGBA LED. Za pomocą czterech przycisków urządzeń można niezależnie sterować maksymalnie 8 urządzeniami lub grupami urządzeń LED. Panel kontrolny zawiera: 9 przycisków "Statyczny Kolor/Sekwencja" posiadających wbudowane kolory i programy sekwencji, 3 programowane przyciski ustawienia koloru, 4 wielofunkcyjne suwaki do regulacji intensywności RGBW a także szybkości programu, czasu przejścia i głównego ściemniacza. Urządzenie jest też wyposażone w 8 przycisków wyboru trybów pracy, takich jak Przejście RGB, Auto Run, Makro Koloru, Sekwencja, Aktywacja Dźwiękiem, Stroboskop, Ręczny tryb RGBW oraz Wygaszanie. RGBW4C to jeden z najprostszych a zarazem jeden z najbardziej wszechstronnych sterowników LED. Doskonale nadaje się dla Didżejów, klubów, barów i centrów rozrywki oraz dla każdego kto poszukuje łatwego sposobu sterowania urządzeniami LED takich jak reflektory, listwy, efektem flood lub panelami.

Obsługa klienta: W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio. Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami. Można to zrobić poprzez naszą stronę internetową www.americandj.eu oraz pisząc na adres: support@americandj.eu.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

ZALECENIA OGÓLNE

Aby zoptymalizować działanie urządzenia należy dokładnie zapoznać się instrukcjami obsługi urządzenia oraz jego funkcjami. Zawierają one ważne informacje na temat eksploatacji i konserwacji. Instrukcja powinna być przechowywana razem z urządzeniem.

CECHY URZĄDZENIA

- 9 Statycznych kolorów
- Suwaki RGBW umożliwiające tworzenie własnych kolorów
- 9 Sekwencji
- Tryby Auto, Program, RGBW, Sekwencji i Aktywacji Dźwiękiem
- Regulacja szybkości programu i przejścia
- Regulowana czułość na dźwięk
- Stroboskop
- Wygaszanie

DMX

Zasilanie: Przed podłączeniem urządzenia należy się upewnić czy napięcie sieci odpowiada wymaganiom RGBW4C produkcji American DJ®. RGBW4C wymaga napięcia 120v. Do zasilania RGBW4C należy używać wyłącznie dołączonego do urządzenia zasilacza.

DMX-512: DMX jest skrótem od Digital Multiplex. Jest to uniwersalny protokół używany przez większość producentów kontrolerów i oświetlenia jako forma komunikacji pomiędzy inteligentnymi urządzeniami i kontrolerami. Kontroler DMX przekazuje instrukcje DMX od kontrolera do urządzenia. Dane DMX przekazywane są strumieniowo od urządzenia do urządzenia poprzez terminale danych XLR DATA „IN” i DATA „OUT” umieszczone we wszystkich urządzeniach DMX (większość kontrolerów posiada tylko terminal DATA „OUT”).

Połączenie DMX: DMX jest językiem pozwalającym na łączenie i sterowanie wszystkimi typami i modelami urządzeń pochodzącymi od różnych producentów za pomocą pojedynczego kontrolera jeżeli urządzenia te i

DMX (ciąg dalszy)

kontroler są zgodne z DMX. Aby zapewnić właściwą transmisję danych DMX przy używaniu kilku urządzeń należy zadbać o to by łączące je kable były jak najkrótsze. Kolejność łączenia urządzeń nie ma wpływu na adresowanie DMX. Na przykład: urządzenie z adresem DMX 1 można umieścić w dowolnym miejscu w linii DMX, na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Dlatego też pierwsze urządzenie sterowane przez kontroler może być ostatnim urządzeniem w linii. Urządzenie z adresem DMX 1 rozpoznawane jest jako pierwsze w kolejności przesyłu danych bez względu na to gdzie się znajduje w łańcuchu DMX.

Wymagania dla Kabla Danych (Kabel DMX) (Tryb DMX i Master/Slave): Sterownik DMX oraz urządzenie wymagają zatwierdzonego kabla danych DMX-512 110 Ohm dla wejścia i wyjścia danych (Rysunek 1). Zalecamy kable Accu-Cable DMX. Jeżeli używamy własnych kabli musimy się upewnić aby były to standardowe kable ekranowane 110-120 (Można je kupić w prawie wszystkich sklepach ze sprzętem dźwiękowym i oświetleniowym). Na każdym końcu kabla powinny znajdować się męskie i żeńskie złącze XLR. Należy też pamiętać, że kabel DMX musi być połączony szeregowo i nie może być rozdzielany.

Rys. 1



Figure 1

Uwaga: Jeżeli używamy własnych kabli należy postępować zgodnie z instrukcjami pokazanymi na rysunkach 2 i 3. Nie używaj zacisku oczkowego uziemienia na złączu XLR. Nie łącz ekranowanej żyły kabla z zaciskiem uziemienia ani nie pozwalaj by żyła kabla miała kontakt z zewnętrzną obudową XLR. Uziemienie osłony może spowodować spięcie i nieprzewidywalne zachowanie urządzenia.

Rysunek 2



Rysunek 3

Konfiguracja pinów XLR
Pin1 = Ziemia
Pin2 = Data Compliment (minus)
Pin3 = Data True (plus)

Ważna uwaga: Terminacja linii. Kiedy używamy dłuższych kabli, może być potrzebna terminacja ostatniego urządzenia, aby uniknąć niepożądanych zachowań urządzenia. Terminatorem jest opornik 90-120 ohm 1/4 wata podłączony pomiędzy pinami 2 i 3 złącza męskiego XLR (DATA + i DATA -). Wkłada się go w złącze żeńskie XLR ostatniego urządzenia w szeregowo połączonym łańcuchu aby terminować linię. Użycie terminatora kabla (ADJ numer części Z-DMX/T) zmniejsza możliwość powstania zakłóceń.



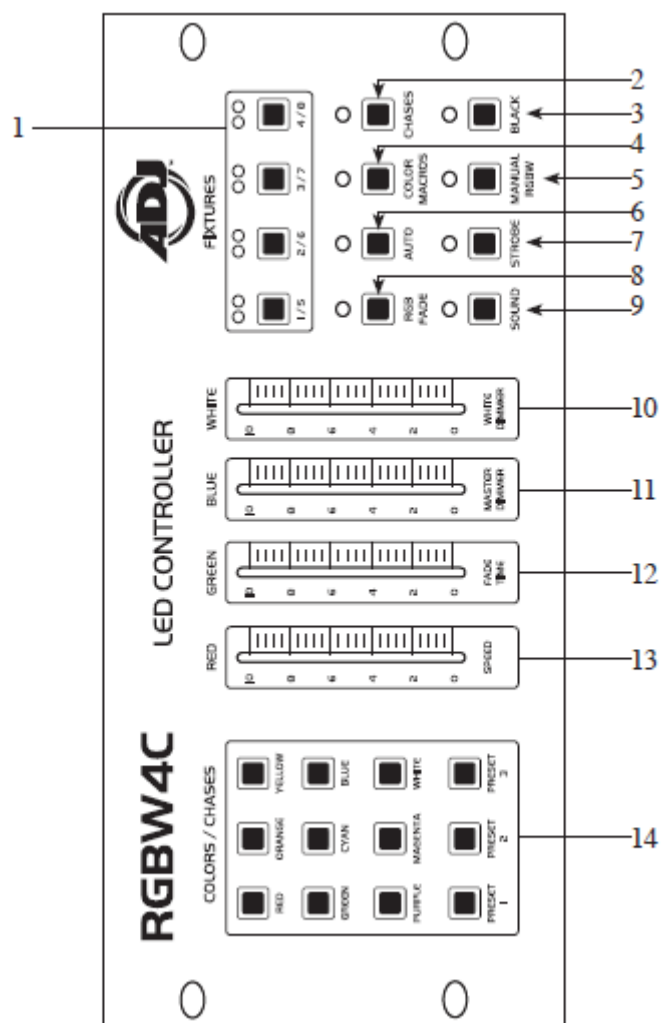
Terminacja zmniejsza błędy sygnału i usuwa problemy z transmisją oraz zakłócenia. Zaleca się zawsze podłączyć terminal DMX, (Opór 120 ohm 1/4 wata) pomiędzy PIN 2 (DMX-) a PIN 3 (DMX+) na ostatnim urządzeniu.

Rysunek 4

5-pinowe złącza XLR DMX. Niektórzy producenci zamiast złączy 3-pinowych używają 5-pinowych złączy XLR do transmisji danych. Urządzenia z 5-pinowymi złączami XLR można łączyć z urządzeniami 3-pinowymi. Należy wtedy zastosować pośrednik złącza. Można je kupić w większości sklepów elektrycznych. Tabela poniżej pokazuje właściwą konwersję kabla.

Przejściówka 3-Pin XLR na 5-Pin XLR

Żyłka kabla	3-pin XLR Żeńska (Out)	5-pin XLR Męska (In)
Ziemia/Ekran	Pin 1	Pin 1
Data compliment (- sygnał)	Pin 2	Pin 2
Data True (+ sygnał)	Pin 3	Pin 3
Nie używany		Pin 4 – Nie używać
Nie używany		Pin 5 – Nie używać



1. SEKCJA URZĄDZEŃ - RGBW4C może kontrolować do 8 urządzeń LED. Wciskamy jeden z przycisków, zaświecenie się diody LED nad przyciskiem wskazuje możliwość sterowania wybranym urządzeniem LED. Przykład: Wciskamy jednokrotnie przycisk 1/5, zaświeci się LED po lewej stronie wskazując, że możemy teraz sterować urządzeniem 1. Powtórne wciśnięcie przycisku spowoduje zaświecenie się diody LED po prawej stronie co wskazuje, że możemy teraz sterować urządzeniem 5. Kiedy wciśniemy przycisk po raz trzeci zaświecą się obie diody wskazując, że możemy sterować oboma urządzeniami. Wciśnięcie przycisku po raz czwarty wyłączy obie diody LED co oznacza, że sterowanie urządzeniami zostało wyłączone.

2. PRZYCIŚK CHASE – Po wciśnięciu przycisku włącza się tryb sekwencji. Aby wybrać sekwencję wciskamy dowolny przycisk koloru w sekcji COLORS/CHASES (14).

3. BLACKOUT – Włącza i wyłącza tryb wygaszania

4. COLOR MACROS – Wciśnięcie przycisku włącza MAKRA KOLORU. Dostępne są następujące regulacje:

- SUWAK RED/SPEED (13) tworzy własny statyczny kolor użytkownika.
- SUWAK GREEN/FADE TIME (12) reguluje szybkość przejścia.
- SUWAK BLUE/MASTER DIMMER (11) reguluje intensywność RGB diod LED.
- SUWA WHITE/WHITE DIMMER (10) reguluje intensywność białych diod LED.

ELEMENTY STERUJĄCE I FUNKCJE (ciąg dalszy)

5. **MANUAL RGBW** – Wciśnięcie tego przycisku włącza tryb ręczny RGBW. Gdy jest on włączony możemy używać dowolnych przycisków koloru znajdujących się w sekcji COLORS/CHASE (14). Możemy również używać suwaka RED/ SPEED (13) do regulacji intensywności czerwonych diod LED, suwaka GREEN/FADE TIME (12) do regulacji intensywności zielonych diod LED, itd.

6. **AUTO PROGRAM** – Po wciśnięciu tego przycisku włącza się tryb auto program. W tym trybie możemy używać następujących regulacji:

- SUWAK RED/SPEED (13) reguluje szybkość programu.
- SUWAK GREEN/FADE TIME (12) reguluje szybkość przejścia.
- SUWAK BLUE/MASTER DIMMER (11) reguluje intensywność RGB diod LED.
- SUWAK WHITE/WHITE DIMMER (10) reguluje intensywność białych diod LED.

7. **STROBE** – Włącza i wyłącza stroboskop. Szybkość stroboskopu regulujemy suwakiem RED/SPEED (13).

8. **RGB FADE** – Wciśnięcie tego przycisku włącza PRZEJŚCIE RGB.

W trybie PRZEJŚCIA RGB możemy używać następujących regulacji:

- SUWAK RED/SPEED (13) reguluje szybkość programu.
- SUWAK GREEN/FADE TIME (12) reguluje szybkość przejścia.
- SUWAK BLUE/MASTER DIMMER (11) reguluje intensywność RGB diod LED.
- SUWAK WHITE/WHITE DIMMER (10) reguluje intensywność białych diod LED.

9. **SOUND ACTIVE MODE** – Przycisk ten włącza tryb aktywacji dźwiękiem, poziom czułości na dźwięk regulujemy pokrętką znajdującą się na tylnym panelu sterownika. Dostępne są też inne regulacje:

- SUWAK GREEN/FADE TIME (12) reguluje szybkość przejścia.
- SUWAK BLUE/MASTER DIMMER (11) reguluje intensywność RGB diod LED.
- SUWAK WHITE/WHITE DIMMER (10) reguluje intensywność białych diod LED.

10. **SUWAK WHITE/WHITE DIMMER** – Za pomocą tego suwaka regulujemy intensywność białych diod LED.

11. **SUWAK BLUE/MASTER DIMMER** – Ten suwak posiada dwie funkcje:

- Może być używany do regulacji intensywności niebieskich diod LED w trybie ręcznym RGBW.
- W trybach AUTO PROGRAM, SEKWENCJI, PRZEJŚCIA RGB, MAKRA KOLORU I AKTYWACJI DŹWIĘKIEM suwak ten reguluje intensywność RGB diod LED.

12. **SUWAK GREEN/FADE TIME** - Ten suwak posiada dwie funkcje:

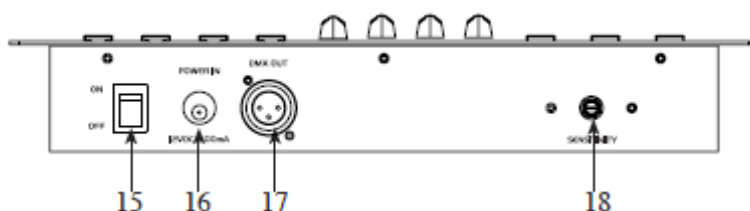
- Może być używany do regulacji intensywności zielonych diod LED w trybie ręcznym RGBW.
- W trybach AUTO PROGRAM, SEKWENCJI, PRZEJŚCIA RGB, MAKRA KOLORU I AKTYWACJI DŹWIĘKIEM suwak ten reguluje czas przejścia.

13. **SUWAK RED/SPEED** - Ten suwak posiada trzy funkcje:

- Może być używany do regulacji intensywności czerwonych diod LED w trybie ręcznym RGBW.
- W trybach AUTO PROGRAM, SEKWENCJI, PRZEJŚCIA RGB suwak ten reguluje szybkość programu.
- W trybie MAKRA KOLORU suwak ten służy do tworzenia statycznego koloru użytkownika.

14. **COLORS/CHASES/PRESETS** – Wciskamy przyciski COLOR aby włączyć wybrane MAKRA KOLORU, a w trybie SEKWENCJI używamy tych przycisków do włączania sekwencji. Patrz: wbudowane sekwencje na stronie 8.

ELEMENTY STERUJĄCE I FUNKCJE – PANEL TYLNY



ELEMENTY STERUJĄCE I FUNKCJE – PANEL TYLNY (ciąg dalszy)

15. PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA – Dostosowany do zasilania DC 9V~12V, minimum 300mA.
16. DC INPUT - Dostosowany do zasilania DC 9V~12V, minimum 300mA.
17. DMX OUT – Służy do przesyłu sygnału DMX do kompatybilnych urządzeń LED.
18. SOUND SENSITIVITY – Za pomocą tego pokrętki regulujemy poziom czułości na dźwięk.

OBSŁUGA

Uwaga: Kiedy zasilanie zostanie wyłączona a następnie ponownie włączone, sterownik wróci do ostatnio używanego trybu działania.

Tryb Aktywacji Dźwiękiem:

1. Wciskamy przycisk SOUND ACTIVE, nad przyciskiem zaświeci się dioda LED.
2. Używając pokrętki SOUND SENSITIVITY znajdującego się na tylnym panelu regulujemy poziom czułości na dźwięk.
3. Za pomocą suwaków (10, 11 i 12) regulujemy intensywność LED i czas przejścia. W tym trybie nie możemy używać suwaka RED/SPEED (13).

Tryb Sekwencji:

1. Wciskamy przycisk CHASE, nad przyciskiem zaświeci się dioda LED.
2. Wciskamy 1 z 9 przycisków COLOR (14) znajdujących się w sekcji Color/Chases aby włączyć sekwencję. Patrz: tabela sekwencji na stronie 8.
3. Po wybraniu programu sekwencji regulujemy intensywność LED, czas przejścia i szybkość sekwencji za pomocą suwaków (10, 11, 12 i 13).

Tryb Auto:

1. Wciskamy przycisk AUTO, nad przyciskiem zaświeci się dioda LED.
2. Za pomocą suwaków (10, 11, 12 i 13) regulujemy intensywność LED, czas przejścia i szybkość sekwencji.

Tryb Makr Koloru:

1. Wciskamy przycisk COLOR MACROS, nad przyciskiem zaświeci się dioda LED.
2. Za pomocą suwaków (10, 11, 12 i 13) regulujemy wybrany kolor statyczny, intensywność LED i czas przejścia.

Tryb Przejścia RGB:

1. Wciskamy przycisk RGB FADE, nad przyciskiem zaświeci się dioda LED.
2. Za pomocą suwaków (10, 11, 12 i 13) regulujemy intensywność LED, czas przejścia i szybkość sekwencji.

Tryb Ręczny Koloru RGBW:

1. Wciskamy przycisk MANUAL RGBW, nad przyciskiem zaświeci się dioda LED.
2. Wciskamy dowolny z 9 przycisków koloru i za pomocą suwaków RGBW tworzymy własny kolor.
3. Za pomocą suwaków (10, 11, 12 i 13) regulujemy intensywność LED.

Tryb Preset: Używając tych przycisków możemy zapisać i odtworzyć sekwencję, kolor lub program.

1. Aby zapisać sekwencję, kolor lub program wciskamy 1 z 3 przycisków PRESET na co najmniej 3 sekundy. Kiedy wszystkie diody LED zamigają 3 razy oznacza to, że zapis się powiódł.
2. Aby odtworzyć zapisaną sekwencję, kolor lub program wciskamy właściwy przycisk PRESET.

TABELA SEKWENCJI

PRZYCISKI W SEKCJI COLORS/CHASES	OPIS TRYBU SEKWENCJI
Przycisk RED	Sekwencja Czerwień/Zieleń
Przycisk ORANGE	Sekwencja Zieleń/Niebieski
Przycisk YELLOW	Sekwencja Czerwień/Niebieski
Przycisk GREEN	Sekwencja Czerwień/Cyjan
Przycisk CYAN	Sekwencja Zieleń/Purpura
Przycisk BLUE	Sekwencja Żółty/Niebieski
Przycisk PURPLE	Sekwencja Czerwień/Zieleń/Niebieski/Żółty/Purpura/Cyjan/Biel
Przycisk MAGENTA	Sekwencja Czerwień/Zieleń/Niebieski/Czerwień/Niebieski/Żółty /Cyjan/ Żółty
Przycisk WHITE	Sekwencja Żółty/Purpura

DANE TECHNICZNE

Specyfikacje

ZASILANIE:	12V DC, 500mA Zatwierdzone przez UL.
ZUŻYCIE MOCY:	3,6W
WYJŚCIE:	3-Pin XLR
WŁĄCZANIE POPRZEZ AUDIO:	Wbudowany mikrofon
WYMIARY:	327mm(D) x 140mm(SZ) x 48mm(W) 12,9" (D) x 5,5" (SZ) x 1,9" (W)
WAGA:	2,4F./ 1,1Kg

Uwaga: Specyfikacje, ulepszenia konstrukcji urządzenia i tej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego pisemnego powiadomienia.

Szanowni Klienci!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenylnowego (PBDE) jako środka zmniejszającego palność.

Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy.

Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego i przekazania go naszym potomkom.

My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych.

Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt”. Produci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczone na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz. (rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie.

Kontakt: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu